

EURES (European Employment Services) è la rete di cooperazione tra la Commissione europea, l'Agenzia Europea per il Lavoro e i servizi pubblici per l'impiego degli Stati dello Spazio economico europeo e altre organizzazioni partner. Tramite i suoi consulenti fornisce informazioni, consulenza e servizi di reclutamento a lavoratori e datori di lavoro che desiderano beneficiare del principio della libera circolazione delle persone

## ISTRUTTORI SCI E SNOWBOARD PER ADULTI E BAMBINI

### ANIMATORI BAMBINI

#### Datore di lavoro

Scuole di sci con sede negli stati federali **Tirolo e Vorarlberg in Austria**, per il tramite del servizio pubblico per l'impiego austriaco AMS e la rete EURES Austria in collaborazione con la rete EURES Italia

#### Descrizione offerta

<b>Posizione</b>	<b>Istruttori sci e snowboard per adulti e bambini</b> <b>Animatori bambini</b>
<b>Descrizione</b>	Potete insegnare a bambini, giovani e adulti a sciare o a fare snowboard in gruppi o sotto forma di lezioni individuali, oppure potete assisterli sulle piste Lavorate nei migliori comprensori sciistici. Predisposizione a lavorare con i bambini o a formare gli adulti Cordialità e pazienza Sportività e disponibilità a lavorare all'aperto in inverno
<b>Numero posti</b>	150
<b>Formazione</b>	<b>Istruttore</b> Qualifica di istruttore e iscrizione all'albo. Il titolo deve essere riconosciuto in Austria prima dell'inizio del contratto (di seguito descrizione procedura) <b>Animatore bambini</b> Qualifica o esperienza pertinente
<b>Conoscenza lingue</b>	Tedesco base e Inglese intermedio E' un vantaggio conoscere altre lingue a livello intermedio (francese, olandese...)
<b>Orario lavoro</b>	Dipende dalle attività assegnate In genere 6 ore/giorno per 5/6 giorni a settimana e 35 ore a settimana
<b>Condizioni di lavoro</b>	13esima e 14esima 25 giorni/anno di ferie (2,5 giorni al mese) E' possibile monetizzare le ferie non godute alla fine del contratto
<b>Tipo di contratto</b>	Stagionale da dicembre 2023 a fine aprile 2024
<b>Esperienza</b>	Minimo un anno
<b>Salario</b>	A partire da 1200 euro/mese lordi (circa 1020 euro/mese netti) che equivale al salario minimo, ma di solito i datori di lavoro pagano molto di più
<b>Benefits</b>	Vitto e alloggio gratuiti Supporto per le pratiche amministrative e per il riconoscimento del titolo per gli istruttori Non è previsto il rimborso del viaggio di andata e ritorno

#### Candidatura

<b>Scadenza</b>	23.10.2023
<b>Come candidarsi</b>	Inviare curriculum con foto in lingua inglese o tedesca alla consulente EURES Maria Megna, email: maria_megna@regione.lombardia.it indicando nell'oggetto 'istruttori sci e animatori bambini Austria'
<b>Persona di contatto</b>	Maria Megna – EURES adviser Regione Lombardia
<b>E-mail</b>	maria_megna@regione.lombardia.it

EURES (European Employment Services) è la rete di cooperazione tra la Commissione europea, l'Agenzia Europea per il Lavoro e i servizi pubblici per l'impiego degli Stati dello Spazio economico europeo e altre organizzazioni partner. Tramite i suoi consulenti fornisce informazioni, consulenza e servizi di reclutamento a lavoratori e datori di lavoro che desiderano beneficiare del principio della libera circolazione delle persone

## PROCEDURA RICONOSCIMENTO TITOLO ISTRUTTORE SCI

- ✓ Ogni titolo di studio estero deve essere riconosciuto in Austria, anche se comprende un esame CTT (Common Training Test).
- ✓ La procedura di riconoscimento del titolo di Istruttore di sci varia a seconda dello stato federale austriaco ed è valida solo per lavorare nello stato federale in cui si è fatta la domanda
- ✓ Per poter lavorare come istruttore di sci i candidati non residenti in Austria devono presentare una domanda di riconoscimento all'autorità amministrativa distrettuale

### ❖ Tirolo

amministrazione distrettuale di Innsbruck (all'attenzione della signora Sabine Schreiner)

Indirizzo: Sabine Schreiner Bezirkshauptmannschaft Innsbruck Gewerbe Gilmstraße 2, 6020 Innsbruck Tel:

+43 512 5344 5079

[bh.innsbruck@tirol.gv.at](mailto:bh.innsbruck@tirol.gv.at)

→ Il modulo di domanda da utilizzare è disponibile all'indirizzo:

[https://www.tirol.gv.at/fileadmin/themen/sport/berg-und-ski/downloads\\_berg\\_und\\_ski/schlehrwesen\\_2019/SCHI-Anerkennung-Schi-Snowboard-Langlauflehrerpruefungen.pdf](https://www.tirol.gv.at/fileadmin/themen/sport/berg-und-ski/downloads_berg_und_ski/schlehrwesen_2019/SCHI-Anerkennung-Schi-Snowboard-Langlauflehrerpruefungen.pdf)

### ❖ Vorarlberg

Amt der Vorarlberger Landesregierung

Sportreferat

Landhaus

6901 Bregenz

T +43 5574 511 24305

[sport@vorarlberg.at](mailto:sport@vorarlberg.at)

→ Il modulo di domanda da utilizzare è disponibile all'indirizzo:

[Schischulwesen – Anerkennung von Prüfungen und Ausbildungen \(vorarlberg.gv.at\)](https://www.vorarlberg.gv.at/fileadmin/user_upload/Schischulwesen_-_Anerkennung_von_Pruefungen_und_Ausbildungen_(vorarlberg.gv.at))

→ E' possibile reperire tutte le informazioni sulle scuole di sci in Vorarlberg sul sito

[Associazione dei maestri di sci del Vorarlberg \(skischulen.at\)](http://www.skischulen.at)

- ✓ Per poter esaminare una domanda, è necessario presentare tutte le prove di qualifica necessarie, in particolare:
  1. certificato di esame di maestro di sci
  2. certificato di maestro di sci
  3. se disponibile la prova CTT (Common Training Test) o l'iscrizione all'IMI (sistema informazione mercato interno) secondo il regolamento della Commissione europea vedi [https://www.snowsportaustria.at/fileadmin/user\\_upload/Info\\_CELEX\\_32019R0907\\_EN\\_TXT.pdf](https://www.snowsportaustria.at/fileadmin/user_upload/Info_CELEX_32019R0907_EN_TXT.pdf)
  4. le prove EURO TEST ora PFC-T e EURO SECURITY ora PFC-S sono necessarie per il riconoscimento dell'esame di diploma di maestro di sci
  5. descrizione della durata e dei contenuti della formazione o dell'esame di maestro di sci (quanti giorni e quali argomenti teorici e pratici comprendeva la formazione o l'esame?)
- Tutti i certificate devono essere tradotti in tedesco da un'agenzia di traduzione legalmente riconosciuta o certificati
- Verranno prese in considerazione solo le prove formalmente riconosciute dall'organismo responsabile nello Stato membro di origine o dallo Stato membro in cui la formazione ha avuto luogo o è stata completata (di solito la conferma dell'associazione dei maestri di sci professionisti).
- ✓ Se la documentazione prodotta è completa e corretta i tempi di approvazione sono molto veloci (in Tirolo cinque giorni lavorativi)